

New China Space

Collections of Hangzhou Tianlan Architectural & Decoration Institute

名家厨房
创意无限

新中式空间

杭州天澜建筑装饰设计院作品集

辽宁科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

新中式空间/刘圣辉摄影: 韦莹撰文. - 沈阳: 辽宁科
学技术出版社, 2006.10
ISBN 7-5381-4829-9

I.新... II.①刘...②韦... III.商业-服务建筑
- 空间设计 IV.TU247
中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第104573号

出 版 者: 辽宁科学技术出版社 Publisher: LiaoNing Science and Technology Press
地 址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003 Address: No.25 ShiYiWei Rd., ShenYang, China 110003
印 刷 者: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司 Printing: LeeFung-Asco. Printers Holdings Limited
制 版: 上海圣辉制版电脑有限公司 Plate Making: Shanghai ShengHui Process Computer Co., Ltd.
发 行 者: 各地新华书店 Issuer: XinHua Bookstore all over the country
开 本: 889mmX1194mm 1/12 Format: 889mmX1194mm 1/12
字 数: 100千字 Word Count: 100,000.00
印 张: 20 Printed Sheet: 20
插 页: 4 Interleaf: 4
印 数: 1~2500 Impression: 1~2500
出版时间: 2006年10月第1版 Publishing Time: First Edition Oct. 2006
印刷时间: 2006年10月第1次印刷 Printing Time: First Edition Oct. 2006
责任编辑: 陈慈良 Chief Editor: Chen Ci Liang
封面设计: 蔡勇 Cover Design: Cai Yong
插 图: 陈泓 Illustration: Chen Hong
英文翻译: 杜烨 Translator: Du Ye
版式设计: 蔡勇 Format Design: Cai Yong
特约编辑: 张书鸿 Senior Editor: Zhang Shu Hong
责任校对: 东戈 Examiner: Dong Ge

定 价: 180.00元 Price: RMB 180.00
联系电话: 024-23284360 Tel: 024-23284360
邮购咨询电话: 024-23284502 Mail-Order Tel: 024-23284502
E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn
<http://www.lnkj.com.cn>

New China Space

Collections of Hangzhou Tianlan Architectural & Decoration Institute

新中式空间

杭州天澜建筑装饰设计院作品集

摄影：刘圣辉 策划：袁媛 蔡希文 撰文：韦莹 版式设计：蔡勇 翻译：杜烨 插图：陈泓

目录 CONTENTS

-
- | | | | |
|----|--|-----|-------------------------------------|
| 6 | 大富豪空中花园餐厅酒吧
AIR GARDEN RESTAURANT & BAR | 74 | 云·水餐厅酒吧 (友好店)
FOG RESTAURANT BAR |
| 18 | 名家厨房
MINGJIA KITCHEN | 80 | 蓝宝茶楼
PEERLESS TEA-HOUSE |
| 32 | 青衣·元素餐厅
CHIN CHIN VEGETARIAN RESTAURANT | 94 | 聚仙锅
PARADISE HOT-POT |
| 42 | 莲花百盛
LIAN BAI SHENG | 106 | 粗菜馆 (文华店)
A SIMPLE DIET |
| 52 | 云·水餐厅酒吧 (西湖店)
FOG RESTAURANT BAR | 114 | 东豪粗菜馆
A SIMPLE DIET |
| 60 | 云·水餐厅酒吧 (金都店)
FOG RESTAURANT BAR | 122 | 川菜馆
CHUAN |
-

136 川味观
CHUAN WEI GUAN

184 杭州永和豆浆
HANG ZHOU YONG HE DOU JIANG

144 伊家鲜 (友好店)
YIJIA XIAN

192 钱塘大酒店
QUINTESSENCE HOTEL

152 津津堂海鲜边炉
JINJIN SEAFOOD HOTPOT RESTAURANT

200 幽兰美妍护肤中心
ORLANE PARIS

160 西湖国际茶人村 (苏州店)
WEST LAKE INTERNATIONAL TEAFANS-VILLAGE

208 香熏健康会所
XIANG XUN HEALTH CLUB BUILDING OF OFFICE

168 锦绣天堂
GRAND HEAVEN RESTAURANT

216 清沐保健足浴馆
QINGMU FOOT MASSAGE CLUB

176 庭园咖啡
CURTILAGE CAFÉ

224 鼎红国际精英俱乐部
TOP RED

前言 PREFACE

当今的商业空间设计界，可谓逐波弄潮，甚至有些纷杂繁乱，难得还保有一个不断推陈出新、精于点到为止的设计师团体——杭州天澜建筑装饰设计院。

“天澜设计院”由杭州最优秀室内设计师之一陈奕文创建，经10载磨砺，设计团队成熟练达。其作品空间布置大气沉稳，块面处理自然流畅，设计风格令人愉悦。但最重要的是“天澜”总能站在新视角，辟出新鲜元素，坦然与人共享。

“青衣·元素”流淌着悠悠笃笃、不着烟火的清雅，空间布局处理平缓而不失节奏，枯枝天花、入口处的彩陶装饰墙、绣花抱枕，这些细节恰到好处地丰富了冷静空间的表情；“幽兰”

把女性美妍空间巧妙分为三层，从外场的通透玻璃幕，到中场咨询区的白、青和各种质地的蓝元素，最后是内部服务区的奢华，恰恰抓住顾客心理的所在；蓝宝茶楼则是神逸清朗、安静闲雅的，抚摸着古朴精致的家具，朦胧间仿佛重归江南往昔；聚仙锅线条分明，简洁洒脱，卡通化的祥云设计暗含玄机又不失活泼，恰到好处地映衬了“年轻化”的经营理念。或许可以说，“天澜”的成功正在于他们“懂商业”，“理解设计和经营的关系”，“并且给予业主经营上的直接建议”——在经营理念上与业主达成了共识，“天澜”对空间效果的把握能力自可得知。因此，在筹备空间设计的同时，“天澜”还帮

助业主做好LOGO等平面设计，甚至提供经营业务咨询的“一条龙”完备服务项目。

“天澜”的个性形成于陈奕文本人——在基于实用美术的稳妥中，偏偏生出反骨，让人往往惊于其错愕、玩笑、甚至哗变。“天澜”大胆地游离于主流之外，寻求属于自己的得体、合适，最后因为得体而希望其长久。无论记录或品赏当下中国室内设计界的发展，如此真水无香的“天澜”，又岂能错过？

There're hundreds of players in this complicated business space design industry of nowadays. However, Hangzhou Tianlan Architectural & Decoration Institute can be one of those few top players with golden thoughts from time to time.

The Institute was founded by one of the best designers in Hangzhou - Mr. Chen Yiwen ten years ago and now his team is getting more mature and experienced. All their cases by Mr. Chen are designed in decent, fluent and pleasant style. Most importantly, the Institute can always find a unique angle for breakthrough of sparkling idea for sharing.

CHIN CHIN Vegetarian Restaurant shows its elegance in fine order and rhythm with details like twig ceiling design, colorful pottery wall at entrance and stitching hug-pillows, which fully illustrate and enrich this quiet space itself. In Orlane Paris,

designer has completed seized guests' mind by separating space into 3 areas: the transparent glass screen at entrance, the central reception area in colors of ivory, dark green and various blue and the last and most luxurious areas hiding behind; Peerless Teahouse is designed in style of leisure and elegance with classical refined furniture of old Jiangnan; Paradise Hot-Pot is simply designed with lovely animated image of auspicious cloud, which reflects the management concept of young generation.

Probably you can connect the success of the Institute with their business acumen, fully understanding in the relationship between design and management and direct business proposal to client. Such business agreement with client will give the Institute free and sufficient capability over space effect. Therefore, during the preparation of space design, the Institute

will also help client in graphical design like logo etc, or even provide platformization service covering all related business consulting.

The main character of the Institute mainly inherited from Mr. Chen, who always looks for breakthrough based on practical art and always take audience by surprises, jokes or even amazement. The institute has been looking for a more appropriate and suitable position beyond the mainstream which leads to a unique eternity.

Silent water runs still, so is Tianlan Institute. Hence, how can we possibly miss the chance of meeting such a unique top player during our journey of development of Chinese interior decoration industry?







大富豪空中花园餐厅酒吧 AIR GARDEN RESTAURANT & BAR

“花开方富贵”。主营江浙菜的餐厅大多青睐江南丝竹般灵性秀雅的一面，但既要落名“大富豪”，委托人又是女性，设计师自然大量运用花、中国红等传统元素，让“大富豪”名副其实：既有随江南经济蓄养百年的贵气，又不失江南女子的婉转绰约。

设计师把原建筑切割为一层与二层加夹层的两个空间，一楼的主餐厅，可谓“处处飞花飞处处”。排成四方联的餐桌和藤面椅、团簇的巨大镀花镜面，以中国红的喜气色调开门见山，彰显餐厅基调。主餐厅两侧的休闲酒吧区，绘有水彩效果花的巨大主题灯配着同色的高脚凳延续“红”的色彩主题。与红色共存的是大面的乳白色，让闹中有静。餐厅正中央自然垂下束束灯花银叶，让主餐厅更显明亮大气，亦拔高其空间，更与二层加夹层的相对私密空间衔接相连。

六边形自古暗寓“富贵”，设计师把这个平面设计图形运用为构架的主元素。六边形的运用使阳光进入室内，形成极好的投影关系。乳白六角窗和六角形墙面装饰相互呼应，更贴合餐厅名：一品大富豪，一袭江南梦。

Blossoms mean prosperity in Chinese culture. Most restaurants of Jiangsu and Zhejiang cuisine prefer elegant and graceful Jiangnan style. For this restaurant named “Grand Magnate”(note: Chinese name of Air Garden) and managed by a female, designer has been using traditional symbols like flowers, China red, etc, to make this “Grand Magnate” more real in Jiangnan nobleness but also with feminine charm and delicacy.

Designer has separated the whole space into two - one is the ground floor and rest of first floor plus interlayer as the second. The main dining area is full of flower deco. Theme of China red color is well reflected in square tables and crane chairs and tables, and also huge red flower paintings on mirror here. Huge lamps with colorful painting and bar chairs in same style are set within leisure bar at both sides of main area, which also echo with the theme of red. Besides, peaceful ivory color is also used as a comparison with hot red. Several strips of starry lights with silver leaves hang from central ceiling, which lighten and enlarge the dining area. It also connect ground floor with the section of a comparatively private areas on first floor and interlayer.

Hexagon represents “richness” in China long time ago, and this also inspires designer to use hexagonal shape as another main elements. Hexagonal windows under sunshine have created unique lights and shades inside. They also echo with wall deco in similar shape, and together they interpret the restaurant name well as “Dreaming of Jiangnan in Air Garden”.



2

1. 顶部的串串银叶在灯光的映照下，令人目眩神迷，与一片赤红相衬，如幻似梦，更增添光彩贵气。
2. 硕大的炫彩主题灯悬于餐桌之上，仿如回到古时富贵之家，赏灯品肴。

1. Full picture of fantastic view of this dreamland, glittering silver leaves hanging from tops under lights in background of prosperous red color.
2. Huge colorful lamps hanging above bring the guests back into memory of those wealthy families in old times.



3



4

3. 挑高的主餐厅空间，从天花板垂下串串银花银叶，排阵工整的四方联椅更显得贵气十足。

4. 繁茂银叶、星辉熠熠，俯瞰红椅花毯，好一幅繁花似锦的画面。

5. 二层邻台的客人临高可观楼下人来人往，殊不知自己也与咫尺的那片银花一起，成为楼下客的一景。

6. 设计师广泛地把平面设计运用于室内设计：“红·花”在酒吧区的墙面上继续得到贯彻。

7. 巨大的六角窗棂保持“富贵”的古意，乳白色又赋予其现代感。

3. Full view of silver flowers and leaves hanging from top of main dining area and Chinese elegant square chairs in fine order.

4. High angle view of exuberant silver leaves under starry lights overlooking the red chairs and flowery carpet below.

5. Seats on first floor are perfect for people—watching, while upstairs guests themselves with the nearby silver flowers have already becomes another scene to guests downstairs.

6. Remote view of huge red flowers on bar walls.

7. Large hexagonal windows under the meaning of “richness” in modern ivory color.



5



6



7

8. 沿着乳白的楼梯拾阶而上，进入另一洞天。
9. 粉橙的吊顶、硕大的花灯罩、连绵花朵的墙面，共同打造包厢的艳丽与奢华。
10. 活泼的大红椅、花面背景，与黑色墙面、翠绿植株，闹中寓静，相得益彰。
8. White steps leads to a second floor of different dining area.
9. Pink—orange ceiling, exaggerate colorful lamps and flowery walls compose a shining and luxurious private room.
10. View of lively red chairs in front of background of flower patten wall in comparison with black wall and green plants; passion versus stillness.



8



9



10

11. 硕大艳丽的火红主题灯存在感十足，与其下的中国红椅一起相互辉映。

12. 造型简洁的桌椅，配合橙与黑的组合，给相对私密的空间增加些沉稳感。

13. 巨大的镜面红花团簇、定制的藤面椅、嫣红处处都显露富贵的主题。

11. Angle view of real large lamps in brightly red and Chinese red chairs underneath.

12. Angle view of simply-designed tables and chairs in colors of orange and black.

13. Theme of "prosperity" is well illustrated by huge red flower paintings on mirror, specially made cane chairs, and other red elements everywhere.





12



13



14



15

14. 临窗的餐区下洼一片白沙，树拔地而起，萤光点点，此处角落几分轻松惬意。

15. 花火满树，客人在树旁用餐，在大气中自有一份悠然之姿。

16. 不锈钢隔断恰到好处地让客人在古意中觅得一处冷静。

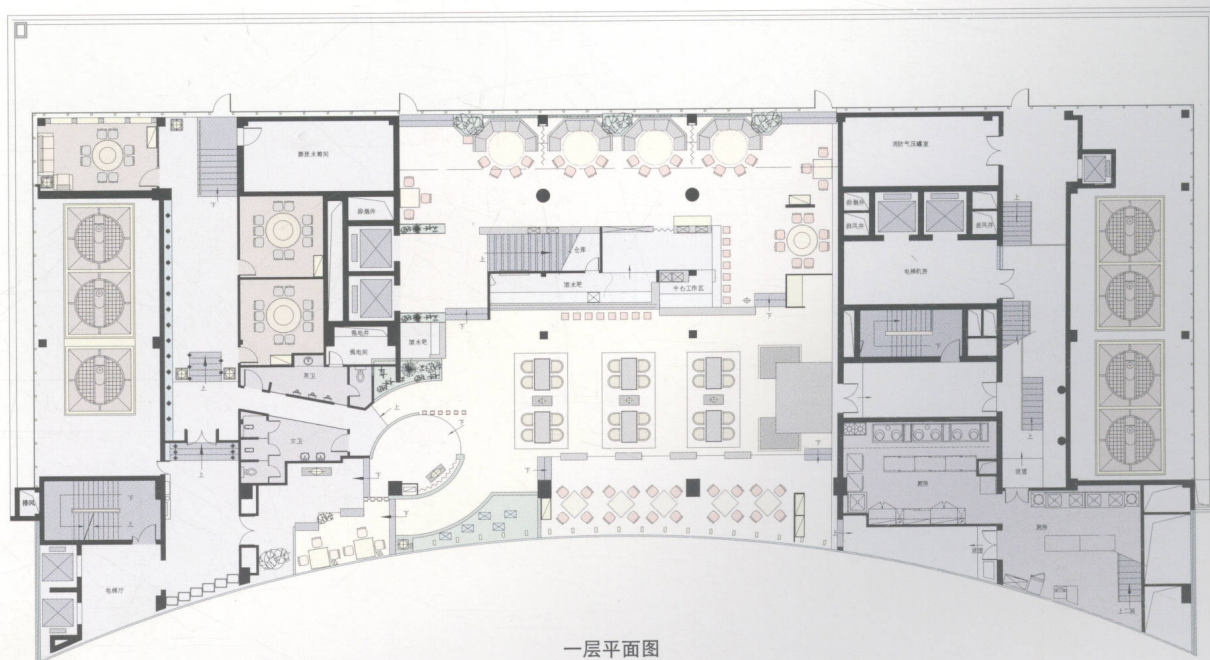
14. Angle view of area beside window; trees with sparkling lights and white sands below.

15. Trees with sparkling tiny lights are set near dining tables to delight the guests.

16. Stainless steel partition stands cool and silent.



16



一层平面图